

bion

L I G H T I N G
PLAFONIERA LED CON VENTILATORE

CODICE ARTICOLO: 9230630



MADE IN P.R.C - ARMOUR DVIZE SRL (SOC. UNIPERSONALE)

Via G. Franco 99A – 35010 Cadoneghe (PD) – Italia

Distribuito da BRICOFER GROUP SPA - VIA VINCENZO TINEO 97, 00172 ROMA, ITALIA -

prodotti@bricofer.it

Leggere attentamente questo manuale d'istruzione poiché contiene importanti informazioni riguardo la sicurezza, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio. Conservare il manuale per consultazioni future.

1.PRECAUZIONI DI SICUREZZA

1. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico interno.
2. Utilizzare quest'apparecchio solo come descritto nel presente manuale.
3. Non fare un uso improprio del prodotto. Questo apparecchio è concepito per un uso esclusivamente domestico.
4. Qualsiasi altro uso non consigliato dal costruttore può causare incendi, scosse elettriche o incidenti a persone.
5. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
6. I mezzi per la disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio fisso in conformità con le regole di cablaggio
7. Non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in acqua onde evitare scosse elettriche.
8. Prima di installare l'apparecchio provvedere a staccare la corrente attraverso l'interruttore generale. Se si intende disinstallare il ventilatore spegnere e staccare la corrente attraverso l'interruttore generale, prima di procedere.
9. Scollegare il ventilatore prima della pulizia.
10. Non operare in presenza di vapori esplosivi e/o infiammabili.
11. Non posizionare il ventilatore in prossimità di fiamme libere, piani cottura o altri apparecchi che generano calore.
12. Non utilizzare in caso di cavo visibilmente danneggiati oppure in presenza di anomalie nel funzionamento del ventilatore.
13. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non installarlo. Deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza qualificato o da personale analogo per evitare rischi.
14. Prima di installare e collegare il ventilatore, interrompere il flusso di energia elettrica operando dal quadro principale della propria abitazione e lasciarla spenta fino a disinstallazione completata.
15. Durante l'installazione assicurarsi che la distanza minima tra il pavimento e le pale, una volta agganciato il ventilatore a soffitto, sia almeno 2,3m.
16. Non tentare mai di fermare le pale del ventilatore quando è in funzione.
17. Tutti i cablaggi devono essere conformi al codice elettrico nazionale e alle norme vigenti in materia.
18. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato autorizzato.
19. Evitare di ostruire il movimento delle pale in qualsiasi modo.
20. Non utilizzare acqua o detergenti liquidi per la pulizia del ventilatore e delle pale. Un panno asciutto o leggermente inumidito sarà adatto per la maggior parte delle operazioni di pulizia. Spegnere l'alimentazione elettrica prima della pulizia.
21. Dopo aver effettuato i collegamenti elettrici, i conduttori a filo devono essere rivolti verso l'alto e spinti accuratamente nella scatola di uscita. I fili devono essere distribuiti separatamente con il conduttore a terra e il conduttore di messa a terra su un lato della scatola di uscita
22. Dopo aver tolto l'imballaggio assicuratevi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzate l'apparecchio e rivolgetevi solo a personale qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo, punti metallici ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei

bambini in quanto possibili fonti di pericolo.

23. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente costruito e cioè come ventilatore per uso domestico. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri od errati.

24. Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserite l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore dell'impianto.

25. Quando decidete di non utilizzare più l'apparecchio si raccomanda di renderlo inoperante spegnendo l'interruttore dell'impianto.

26. La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica.

27. Nel caso in cui si verificassero situazioni anomale spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il rivenditore o il servizio di assistenza.

28. Non utilizzare prese di corrente volanti oppure cavi danneggiati.

29. Non fissare interruttori di sicurezza con nastro adesivo, per pericolo di Incendio.

30. È assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza.

31. Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di una vasca da bagno, doccia, piscina.

32. Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica accertarsi che la tensione sia corretta secondo quanto riportato sulla targa del prodotto e che l'impianto sia conforme alle norme vigenti.

33. Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

34. Non toccare la connessione all'alimentazione con mani umide.

35. Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

36. Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. Termosifone).

37. Mantenere una adeguata distanza delle pale da oggetti posti nelle vicinanze.

38. I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.

39. La struttura di supporto deve essere montata in modo sicuro, capace di Sopportare un peso di 4 volte superiore al peso del ventilatore. Sono consigliate solo strutture in metallo.

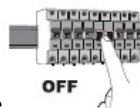
40. Non cambiare velocità mentre il ventilatore è in funzione. Per cambiare velocità il ventilatore deve prima essere fermato.

41. Non frapporte oggetti sul percorso delle pale del ventilatore.

42. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di liquidi o gas potenzialmente Infiammabili o esplosivi

43. **AVVERTENZA:** se si nota un'oscillazione inusuale, fermare immediatamente il prodotto e contattare il produttore o un suo servizio di assistenza tecnica.

44. Il montaggio e le riparazioni da eseguire ai sistemi di fissaggio al soffitto devono essere eseguite dal produttore o dal suo servizio di assistenza tecnica.



45. Prima dell'installazione accertarsi di aver spento l'interruttore principale

46. La sorgente luminosa può essere sostituita solo dal produttore o da un suo servizio di assistenza tecnica.

47. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica

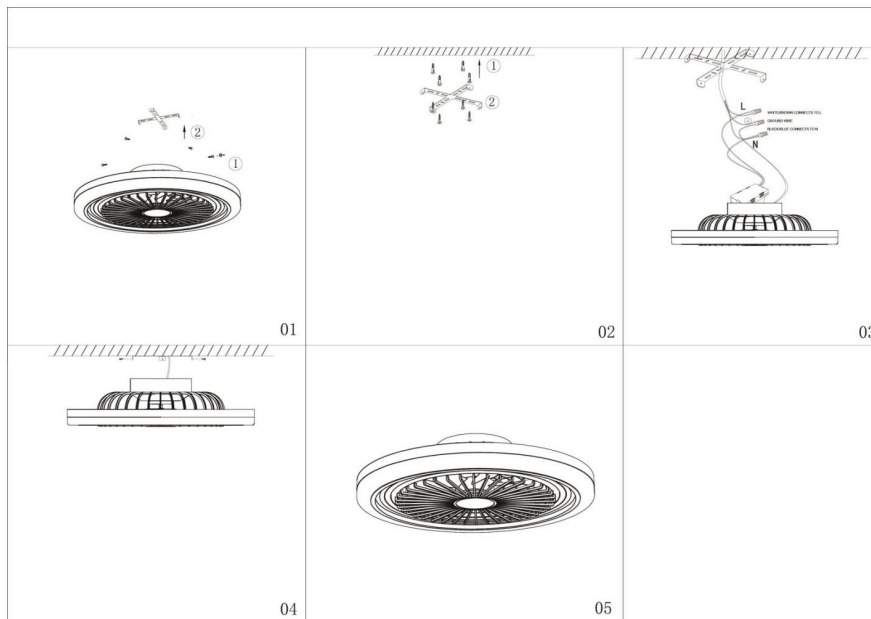


48. I tasselli e le viti utilizzati per il fissaggio della staffa al soffitto devono essere in grado di sopportare un peso 4 volte superiore a quello del ventilatore (peso del ventilatore: 1,95 kg)

2.PARAMETRI

Voltaggio	Potenza	Misura	Lumen Led
100-240V~50-60Hz	Ventilatore 24W + LED 40W	49x4.5cm	4200

ISTRUZIONI ASSEMBLAGGIO:



Installazione Apparecchio Illuminazione:

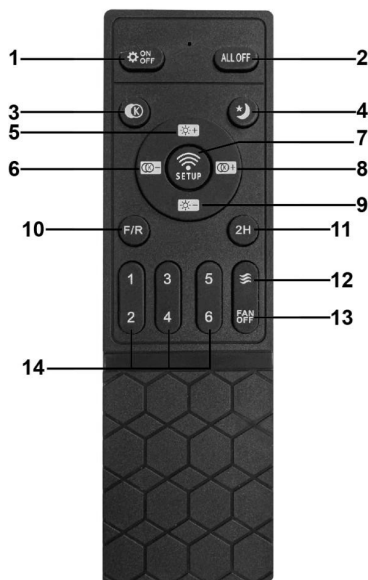
1. Assicurarsi che l'impianto elettrico sia scollegato prima di installare il prodotto.
2. Svitare le viti sul lato e rimuovete la piastra a croce sospesa dal prodotto (come mostrato nella Figura 01).
3. Installare le viti di espansione sul soffitto, quindi installare la piastra a croce sospesa e fissarla con le viti (come mostrato nella Figura 02).
4. Dopo aver collegato i cavi di alimentazione L e N alla rete elettrica, sistemare la scatola di giunzione sul pannello del soffitto (come mostrato nella Figura 03).
5. Fissare il ventilatore sulla piastra a croce sospesa con le viti (come mostrato nella Figura 04).
6. Dopo l'installazione, accendere l'alimentazione per utilizzarlo.

CONSIGLI UTILIZZO:

1. Il ricevitore non deve essere installato a testa in giù per evitare di danneggiare la copertura esterna e il soffitto irregolare.
2. Il ricevitore è diviso in ingresso e uscita. Non invertire i cavi di ingresso e uscita.
3. Tensione di funzionamento: AC180V-265V.
4. Collegare i cavi secondo il colore e le istruzioni sul condotto.
5. Esporre la testa del ventilatore rivolta all'esterno della lampada.
6. Quando si utilizza il telecomando, verificare che la batteria corretta sia installata (attenzione ai terminali positivo e negativo). Ogni pressione del tasto sulla maniglia farà lampeggiare la spia indicatrice.

TELECOMANDO

1. ON/OFF (luce ON/OFF)
2. ALL OFF (OFF Completo)
3. Color temperature switch (Interruttore colore LED)
4. Night light (Luce Notturna)
5. Bright + (aumento Luminosità)
6. Color Temperature - (diminuzione Colore/intensità Luce)
7. Pairing Button (Pulsante Associazione)
8. Color Temperature + (aumento Colore/intensità Luce)
9. Bright - (diminuzione Luminosità)
10. Forward and reverse (avanti/indietro)
11. Timer
12. Natural wind (Ventilazione Naturale)
13. Fan off (Ventilazione OFF)
14. Fan speed (Velocità di ventilazione)



Premere questo pulsante una volta entro 10 secondi dall'accensione della lampada.

Dopo che la lampada è alimentata, premere rapidamente il tasto SETUP (tasto codice) sul telecomando entro 10 secondi. Le lampadine lampeggianti indicano che il codice è stato impostato correttamente. In caso contrario, spegnere completamente l'alimentazione della lampada, quindi ripetere questo passaggio fino a quando la luce lampeggia e l'allineamento ha esito positivo.

ATTENZIONE: QUALORA IL VENTILATORE DOVESSE RISULTARE RUMOROSO SCOLLEGARE IMMEDIATAMENTE DALLA CORRENTE ELETTRICA:

- 1) Controllare che tutte le viti nella custodia del motore siano ben serrate e correttamente disposte
- 2) Controllare che le viti che fissano il supporto della lama della ventola al motore siano serrate.
- 3) Controllare che i connettori a vite dei fili nella custodia dell'interruttore non sbattano tra loro e/o contro la parete interna della custodia dell'interruttore.

attenzione:

Assicurarsi che l'alimentazione principale sia spenta prima di controllare l'involucro dell'interruttore. Alcuni motori di ventilatori sono sensibili ai segnali dei controlli di velocità variabile a stato solido.

NON UTILIZZARE UN CONTROLLO DI VELOCITÀ VARIABILE A STATO SOLIDO.

Consentire un periodo di "rodaggio" di 24 ore. La maggior parte dei rumori associati a una ventola nuova scompariranno dopo questo periodo.

ATTENZIONE IN CASO DI NON FUNZIONAMENTO DELLA LUCE:

- 1) Controllare il filo del ventilatore per assicurarsi che sia collegato al filo di corrente dell'abitazione.
- 2) Controllare la presenza di fili allentati o scollegati nel corpo dell'interruttore del ventilatore.

- 3) Controllare la presenza di fili allentati o scollegati nel kit di illuminazione.
- 4) Controllare se le lampadine sono guaste.

Assicurarsi che l'alimentazione principale sia spenta prima di ogni operazione sopra elencata

PULIZIA E MANUTENZIONE

L'apparecchio ha bisogno solamente di una regolare pulizia esterna.

Dopo l'uso, e prima di intraprendere un nuovo ciclo di pulizia, scollegare dalla presa di corrente e aspettare che l'apparecchio si raffreddi completamente.

- Pulire l'apparecchio con un panno asciutto.
- Si consiglia di pulire regolarmente

ATTENZIONE: Si prega di staccare l'alimentazione durante la pulizia. Nota bene che il pannello di controllo non può essere pulito con acqua, ma esclusivamente con un panno asciutto.

SPECIFICHE TECNICHE:

CODICE ARTICOLO: 9230630-GW-758

POTENZA VENTILATORE: 24W

POTENZA LUCE:40W

LUMEN: 4200LM

ALIMENTAZIONE: AC 100-240V ~ 50-60Hz

Descrizione	Simbolo	Valore			Unità
		Livello di velocità 1	Livello di velocità 2	Livello di velocità 3	
Portata massima d'aria	F	17.20	19.21	22.37	m³/min
Potenza assorbita dal ventilatore	P	18.30	20.65	24.32	W
Valore di esercizio	SV	0.94	0.93	0.92	(m³/min)/W
Consumo elettrico in stand-by	P _{SB}	0.265	0.265	0.265	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	L _{WA}	50.2	52.4	54.8	dB(A)
Velocità massima dell'aria	C	4.86	5.65	6.25	meters/sec
Consumo stagionale	Q	6.59	7.44	8.75	kWh/a
Referente per ulteriori informazioni	BRICOFER GROUP SPA - VIA VINCENZO TINEO 97, 00172 ROMA, ITALIA - prodotti@bricofer.it				

GARANZIA

Conservare scontrino d'acquisto o fattura, manuale d'istruzioni ed imballo. Per ricevere assistenza, rivolgersi al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. Munirsi in ogni caso di documento d'acquisto (scontrino fiscale). La garanzia copre i difetti del prodotto che si siano manifestati entro 2 anni dalla data di acquisto e che non dipendano da usura o danneggiamento causati dal consumatore. La garanzia viene meno nei casi in cui: l'apparecchio non sia stato usato in modo corretto (negligenza nell'uso, incuria, installazione o manutenzione errata o impropria, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore); l'apparecchio non sia stato utilizzato per i fini per cui è stato costruito; l'apparecchio sia stato manomesso.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto imputabile al produttore che non può essere riparato, l'apparecchio viene sostituito gratuitamente. Se il difetto deriva da accessorio e/o una parte staccabile del prodotto, l'azienda si riserva la facoltà di sostituire solo il pezzo interessato e non l'intero prodotto.

SMALTIMENTO:



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25cm. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014.



IT	Dichiarazione di conformità CE	SK	Prehlásenie o zhodě ES
DE	EG - Konformitätserklärung	SI	ES izjava o skladnosti
FR	Declaration de conformité CE	HU	CE-megfelelőségi nyilatkozat
UK	EC declaration of conformity	RO	Declarație de conformitate CE
CZ	Prohlášení o shodě EU	BA/HR	EG – izjava o konformnosti
PL	Deklaracja zgodności WE		

Cadoneghe, In November 20th 2025

ARMOUR DVICE SRL (SOC. UNIPERSONALE)

VIA GUIDO FRANCO 99A

35010 CADONEGHE (PD) • ITALIA



- IT** Con la presente dichiariamo che l'articolo di seguito descritto, in base alla sua concezione e costruzione ed alla messa in circolazione da parte della Armour Dvice S.r.l. è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.
- DE** Hiermit erklären wir, dass der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von Armour Dvice S.r.l. in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der E-G Richtlinien entspricht.
- FR** Avec la présente nous déclarons que l'article décrit ci-après répond en matière de conception et de construction ainsi que dans son modèle commercialisé par la Armour Dvice S.r.l. aux exigences fondamentales de sécurité et sanitaires et aux directives communitaires applicables.
- UK** We herewith declare that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC directives based on its design and type, as brought into circulation by Armour Dvice S.r.l..
- CZ** Tímto prohlašujeme že následovně popsane zboží svou koncepcí a konstrukcí rovněž i provedením, jenž bylo dáno do prodeje společností Armour Dvice S.r.l., odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnic EU.
- PL** Niniejszym deklarujemy iż niżej określony artykuł, w formie wprowadzonej na rynek przez Armour Dvice S.r.l., spełnia ze względu na projekt i konstrukcję podstawowe wymagania bezpieczeństwa pracy oraz ochrony zdrowia narzucane przez dyrektywy WE.
- SK** Týmto prehlasujeme že nasledovne popisovaný tovar na základe svojho návrhu a konštrukcie, ako aj prevedenia uvedeného spoločnosťou Armour Dvice S.r.l. do prevádzky, in zdravotnením zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.
- SI** S tem izjavljamo mi da je opisani proizvod na osnovi njegove naslove in vrste konstrukcije kot tudi pri Armour Dvice S.r.l. v prodajo spuščena izvedba odgovarja temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.
- HU** Ezennel nyilatkozunk hogy a következőkben leírt árucikk koncepciójában és kiviteli módjában valiant az Armour Dvice S.r.l. által forgalomba hozott kivitelében megfelel az EU rá vonatkozó alapvető biztonsági-es egészségvédelmi előírásainak.
- RO** Noi declarăm de proprie răspundere ca articolul descris mai jos, pe baza concepției și tipului sau constructiv sale, precum și al execuțiilor puse în circulație de Armour Dvice S.r.l., se conformează cerințelor pentru securitatea muncii și sanatații ale directivelor UE în materie.
- BA/HR** Ovim izjavljujemo da u slijedećem opisani proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje kao i izlaganja izdanog od Armour Dvice S.r.l. odgovara jasmín, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica.

IT Prodotto	SK Produktu	COD	9230630-GW-758
DE Produkttyp	SI Proizvoda	NAME	PLAFONIERA LED CON VENTILATORE (CEILING FAN LIGHT)
FR Produit	HU Termek típusa	USE	PER USO HOBBISTICO/ DOMESTICO
UK Product	RO Termek típusa		
CZ Produktu	BA/HR Termek típusa		
PL Produktu			

IT Direttive CE	SI Uporabljene ES smernice	2014/30/EU
DE Anwendbare EG-Richtlinien	HU EU Műszaki Irányelvek	2014/35/EU
FR Directives CE applicables	RO Directive UE aplicabile	2011/65/EU
UK Applicable EC directives	BA/HR EG – smjernice	
CZ Směrnice EU		
PL Dyrektywy WE		
SK Aplikovateľné smernice EU		

IT Norme armonizzate applicate	SK Použité harmonizované normy	EN IEC 55015:2019+A11:2020
DE Angewandte harmonisierte normen	SI Uporabljeni usklajeni normativi	EN 61547:2009
FR Normes armonisées applicables	HU Alkalmazott harmonizált szabványok	EN 61000-3-2:2014
UK Applicable harmonized standards	RO Norme armonizate aplicabile	EN 61000-3-3:2014+A1:2019
CZ Aplikované harmonizační normy	BA/HR Primijenjene harmonizirajuće norme	EN IEC 60598-1:2021
PL Zastosowane zharmonizowane normy		EN 60598-2-1:2020
		EN IEC 62031:2020
		EN 62471:2008
		EN 62493:2015
		EC 62321-3-1:2013 & IEC 62321-5:2013 & EC 62321-4:2013+A1:2017
		& IEC 62321-7-1:2015 & IEC 62321-7-2:2017 & IEC 62321-6:2015
		& IEC 62321-8:2017

Armour Dvice S.r.l.
Un Rappresentante Legale
Giammarco Salomon